

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਕਬਿਯੋ ਬਾਚ ਬੇਨਤੀ ॥ ਚੌਪਈ ॥

Ik ongar satigur prasaad.
Kabiyo baach bayntee. Chaupa-ee.
One Creator, Nourisher, Destroyer,
who is met by the Guru's Grace.

ਹਮਰੀ ਕਰੇ ਹਾਥ ਦੈ ਰੱਛਾ ॥ ਪੂਰਨ ਹੋਇ ਚਿਤ ਕੀ ਇੱਛਾ ॥

ਤਵ ਚਰਨਨ ਮਨ ਰਹੈ ਹਮਾਰਾ ॥ ਅਪਨਾ ਜਾਨ ਕਰੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਰਾ ॥1॥

Hamree karo haath dai rachhaa. Pooran ho-i chit kee ichhaa.
Tav charnan man rahai hamaaraa. Apana jaan karo pratipaaraa.
(1)

O Lord, protect me with Your Hand, thus my heart's desire be fulfilled.

May my mind ever seek the refuge of Your Feet, and You sustain me as Your very Own.(1)

ਹਮਰੇ ਦੁਸਟ ਸਭੈ ਤੁਮ ਘਾਵਹੁ ॥ ਆਪੁ ਹਾਥ ਦੈ ਮੋਹਿ ਬਚਾਵਹੁ ॥

ਸੁਖੀ ਬਸੈ ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰਾ ॥ ਸੇਵਕ ਸਿੱਖ ਸਭੈ ਕਰਤਾਰਾ ॥2॥

Hamray dust sabhai tum ghavho. Aap hath dai moh bachaavho.
Sukhee basai moro parivaaraa. Sayvak sikh sabhai kartaaraa. (2)

Lord! destroy all my enemies (diseased passions, instincts, impulses, evil thoughts, etc.) and protect me with Your Hand. Thus make my house-hold (mind), servants and followers (intellect and varied other organs) rest in peace. (2)

ਮੇ ਰੱਛਾ ਨਿਜ ਕਰ ਦੈ ਕਰਿਯੈ ॥ ਸਭ ਬੈਰਨ ਕੇ ਆਜ ਸੰਪਰਿਯੈ ॥

ਪੂਰਨ ਹੋਇ ਹਮਾਰੀ ਆਸਾ ॥ ਤੇਰ ਭਜਨ ਕੀ ਰਹੈ ਪਿਆਸਾ ॥3॥

Mo rachhaa nij kar dai kariyai. Sabh bairan ko aaj sanghariyai. Pooran ho-i hamaaree aasaa. Tor bhajan ke rahai piaasaa. (3)
O Lord, extend Your Personal protection to me and kill all my enemies here and now (refers to our countless inner enemies, i.e. evil thinking, diseases etc). May my this wish be fulfilled and I ever yearn to reflect my mind on You. (3).

ਤੁਮਹਿ ਛਾਡਿ ਕੇਈ ਅਵਰੁ ਨ ਧਿਜਾਉਂ ॥ ਜੇ ਬਰ ਚਹੋ ਸੁ ਤੁਮ ਤੇ ਪਾਉਂ ॥

ਸੇਵਕ ਸਿੱਖਯ ਹਮਾਰੇ ਤਾਰੀਅਹਿ ॥ ਚੁਨਿ ਚੁਨਿ ਸਤ੍ਰੁ ਹਮਾਰੇ ਮਾਰੀਅਹਿ ॥4॥

Tumhi chhad ko-ee avar na dhiyaa-oo. Jo bar chahon so tum tey paa-oo.

Sayvak sikh hamaaray taaree-a-hi. Chun chun satra hamaaray maaree-a-hi. (4)

Lord, Bless me that I should never abandon You and think of any one else. Whatever boons I seek I should obtain from You. Liberate all my servants and followers (way of thinking), pick each and every one and destroy them, who are obstacles in my well being. (4)

ਆਪ ਹਾਥ ਦੈ ਮੁਝੈ ਉਬਰਿਯੈ ॥ ਮਰਨ ਕਾਲ ਕਾ ਤ੍ਰਾਸ ਨਿਵਰਿਯੈ ॥

ਹੂਜੇ ਸਦਾ ਹਮਾਰੇ ਪੱਛਾ ॥ ਸ੍ਰੀ ਅਸਿਧੁਜ ਜੂ ਕਰਿਯਹੁ ਰੱਛਾ ॥5॥

Aap hath dai mujhai oobariyai. Maran kaal kaa traas nivariyai. Hoojo sadaa hamaaray pachhaa. Sri asidhuj joo kariyaho rachhaa. (5)

Pray, ferry me across, giving me Your Hand, and destroy the fear of death in me. (This fear is one of the greatest enemy of ours).

O Mighty Lord of the Sword (All Wisdom), be ever at my back,
and protect me. (5)

ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਮੁਹਿ ਰਾਖਨਹਾਰੇ ॥ ਸਾਹਿਬ ਸੰਤ ਸਹਾਇ ਪਿਯਾਰੇ ॥

ਦੀਨ ਬੰਧੁ ਦੁਸਟਨ ਕੇ ਹੰਤਾ ॥ ਤੁਮਹੇ ਪੁਰੀ ਚਤੁਰ ਦਸ ਕੰਤਾ ॥6॥

Raakh layho mohe raakhanhaarai. Saahib sant sahaa-i piyaarey.
Deen bandh dustan kay hantaa. Tum ho puree chatur das kantaa.
(6)

You are the Protector of the Saints, protect me too, as You are my
only Protector. You are the Savior of the weak and Destroyer of
tyrants. O the Lord of fourteen worlds. (6)

ਕਾਲ ਪਾਇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਪੁ ਧਰਾ ॥ ਕਾਲ ਪਾਇ ਸਿਵਜੂ ਅਵਤਰਾ ॥

ਕਾਲ ਪਾਇ ਕਰ ਬਿਸਨੁ ਪ੍ਰਕਾਸਾ ॥ ਸਕਲ ਕਾਲ ਕਾ ਕੀਆ ਤਮਾਸਾ ॥7॥

Kal pa-i brahmaa bap dharaa. Kal pa-i siv joo avataraa.
Kal pa-i kar bisan prakaasaa sakal kaal kaa keeaa tamaasaa. (7)
Time came when Brahma appeared in physical form, then Shiva
was incarnated and then Visnu. It is all the Play of the Temporal
Lord. (7)

ਜਵਨ ਕਾਲ ਜੋਗੀ ਸਿਵ ਕੀਓ ॥ ਬੇਦਰਾਜ ਬ੍ਰਹਮਾ ਜੂ ਥੀਓ ॥

ਜਵਨ ਕਾਲ ਸਭ ਲੋਕ ਸਵਾਰਾ ॥ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ ਤਾਹਿ ਹਮਾਰਾ ॥8॥

Javan kaal jogi siv kee-o. Bayd raj brahmaa joo thee-o.
Javan kaal sabh lok savaaraa. namaskaar hai taahi hamaaraa.
(8)

The Temporal Lord created Shiva, the Yogi; Brahma, the Utterer
of Vedas. The Temporal Lord, Who fashioned the entire Universe,
I salute to Him alone. (8)

ਜਵਨ ਕਾਲ ਸਭ ਜਗਤ ਬਨਾਯੋ ॥ ਦੇਵ ਦੈਤ ਜੱਛਨ ਉਪਜਾਯੋ ॥

ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਏਕੈ ਅਵਤਾਰਾ ॥ ਸੋਈ ਗੁਰੂ ਸਮਝਿਯਹੁ ਹਮਾਰਾ ॥9॥

Javan kaal sabh jagat banaayo. Dayv dait jachhan oopjaayo.
Aad ant aykai avtaaraa. Soee guroo samajhi-yaho hamaaraa. (9)
He, Who is the Creator of Time and the Universe, also created the
angels, demons and yakshas. He alone was in the beginning and
will also be at the end of the Time. He alone is my Guru. (9)

ਨਮਸਕਾਰ ਤਿਸ ਹੀ ਕੇ ਹਮਾਰੀ ॥ ਸਕਲ ਪ੍ਰਜਾ ਜਿਨ ਆਪ ਸਵਾਰੀ ॥

ਸਿਵਕਨ ਕੇ ਸਿਵਗੁਨ ਸੁਖ ਦੀਓ ॥ ਸਤ੍ਰੁੰਨ ਕੇ ਪਲ ਮੇ ਬਧ ਕੀਓ ॥10॥

Namaskaar tis hee ko hamaaree. Sakal prajaa jin aap savaaree.
Sivkan ko siv gun sukh deeo. Satran ko pal mo badh keeo. (10)
I make my obeisance to Him alone, Who has created all His
subjects and preserves them. He has blessed His devotees with all
merits and happiness and destroys enemies (inner dis-harmony)
instantaneously. (10)

ਘਟ ਘਟ ਕੇ ਅੰਤਰ ਕੀ ਜਾਨਤ ॥ ਭਲੇ ਬੁਰੇ ਕੀ ਪੀਰ ਪਛਾਨਤ ॥

ਚੀਟੀ ਤੇ ਕੁੰਚਰ ਅਸਥੂਲਾ ॥ ਸਭ ਪਰ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਿ ਕਰ ਫੂਲਾ ॥11॥

Ghat ghat kay antar kee jaanat. Bhalay buray kee peer
pachaanat.
Cheetee tay kunchar asthoola sabh par kripaa drisht kar phoola.
(11)

He, Who is inner Knower of all hearts, knows the sorrows of all
creatures, good or bad. He casts His Graceful Glance on all from
the meek ant to huge elephant and feel pleased. (11)

ਸੰਤਨ ਦੁਖ ਪਾਏ ਤੇ ਦੁਖੀ ॥ ਸੁਖ ਪਾਏ ਸਾਧੁਨ ਕੇ ਸੁਖੀ ॥

ਏਕ ਏਕ ਕੀ ਪੀਰ ਪਛਾਨੈਂ ॥ ਘਟ ਘਟ ਕੇ ਪਟ ਪਟ ਕੀ ਜਾਨੈਂ ॥12॥

Santan dukh paa-ay tay dukhee. Sukh paa-ay saadhun kay sukhee.

Ayk ayk kee peer pachhanai. Ghat_ ghat_ kay pat pat kee jaanai. (12)

He is pained, when His saints are pained; and feels happiness when they are happy. He understands what pains each of the hearts of the creatures and their innermost workings. (12)

ਜਬ ਉਦਕਰਖ ਕਰਾ ਕਰਤਾਰਾ ॥ ਪ੍ਰਜਾ ਧਰਤ ਤਬ ਦੇਹ ਅਪਾਰਾ ॥

ਜਬ ਆਕਰਖ ਕਰਤ ਹੇ ਕਬਹੂੰ ॥ ਤੁਮ ਮੈ ਮਿਲਤ ਦੇਹ ਧਰ ਸਭਹੂੰ ॥13॥

Jab oodkarakh karaa kartaaraa. Prajaa dharat tab deh apaaraa. Jab aakarakh karat ho kabahoon. Tum mai milat deh dhar sabhahoo. (13)

When He, the Creator, evolved Himself, His creation manifested itself in innumerable forms. When He dissolves the creation, all the physical forms are merged back in Him. (13)

ਜੇਤੇ ਬਦਨ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸਭ ਧਾਰੈ ॥ ਆਪੁ ਆਪਨੀ ਬੂਝ ਉਚਾਰੈ ॥

ਤੁਮ ਸਭਹੀ ਤੇ ਰਹਤ ਨਿਰਾਲਮ ॥ ਜਾਨਤ ਬੇਦ ਭੇਦ ਅਰ ਆਲਮ ॥14॥

Jaytay badan srist_ sabh dhaarai. Aap aapanee boojh oochaarai. Tum sabh-hee tay rahat niraalam. Jaanat bayd bhayd ar aalam (14)

He has created numerous forms and bodies. They utter Him as they can think, what He is. He, however, lives Detached from all. This distinction the wise ones and the religious books know. (14)

ਨਿਰੰਕਾਰ ਨ੍ਰਿਬਿਕਾਰ ਨਿਰਲੰਭ ॥ ਆਦਿ ਅਨੀਲ ਅਨਾਦਿ ਅਸੰਭ ॥

ਤਾ ਕਾ ਮੂੜ੍ਹ ਉਚਾਰਤ ਭੇਦਾ ॥ ਜਾ ਕੈ ਭੇਵ ਨ ਪਾਵਤ ਬੇਦਾ ॥15॥

Nirankaar nribikaar nirlumbh. Aad aneel anaad asambh.
Taa kaa moorh oochaarat bhaydaa. Jaa ko bhayv na paavat
baydaa. (15)

He is Formless, Stainless and Self-reliant. He is the Primal Power, Blemishless, Beginningless and does not take birth. The fools claim boastfully about the knowledge of His secrets, which even Vedas do not know. (15)

ਤਾ ਕੈ ਕਰਿ ਪਾਹਨ ਅਨੁਮਾਨਤ ॥ ਮਹਾ ਮੂੜ੍ਹ ਕਛੁ ਭੇਦ ਨ ਜਾਨਤ ॥

ਮਹਾਦੇਵ ਕੈ ਕਹਤ ਸਦਾ ਸਿਵ ॥ ਨਿਰੰਕਾਰ ਕਾ ਚੀਨਤ ਨਹਿ ਭਿਵ ॥16॥

Taa kou kar paahan anumaanat. Mahaa moorh kach bhayd na jaanat.

Mahaadayv ko kahat sadaa siv. Nirankaar kaa cheenat neh bhiv.
(16)

The fools consider Him a stone, for He does not know the Profound Mystery that is God. He calls Shiva, The Eternal Lord, and does not know the secret of the Formless Lord. (16)

ਆਪੁ ਆਪਨੀ ਬੁਧਿ ਹੈ ਜੇਤੀ ॥ ਬਰਨਤ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਤੁਹਿ ਤੇਤੀ ॥

ਤੁਮਰਾ ਲਖਾ ਨ ਜਾਇ ਪਸਾਰਾ ॥ ਕਿਹ ਬਿਧਿ ਸਜਾ ਪ੍ਰਥਮ ਸੰਸਾਰਾ ॥17॥

Aap aapnee budh hai jaytee. Baranat bhin bhin taytee.
Tumra lakhaa na jaa-i pasaraa. Kih bidh pratham sansaaraa.
(17)

Every one according to his understanding, describes You differently. The limits of Your creation cannot be known, nor how in the beginning You wrought the Universes. (17)

ਏਕੈ ਰੂਪ ਅਨੂਪ ਸਰੂਪਾ ॥ ਰੰਕ ਭਯੋ ਰਾਵ ਕਹੀ ਭੂਪਾ ॥

ਅੰਡਜ ਜੇਰਜ ਸੇਤਜ ਕੀਨੀ ॥ ਉਤਭੁਜ ਖਾਨਿ ਬਹੁਰ ਰਚਿ ਦੀਨੀ ॥18॥

Aykai roop anoop saroopa. Rank bhayo raav kahee bhoopaa.
Andaj jayraj saytaj keenee. Ootbhuj khaan bahur rach deenee.
(18)

You are One, manifest in varied forms, as a poor man, rich man or
a king. You create the egg born, the sweat born, the earth born
and the foetus born. (18)

ਕਹੂੰ ਫੂਲ ਰਾਜਾ ਹੈ ਬੈਠਾ ॥ ਕਹੂੰ ਸਿਮਟਿ ਭਿਯੋ ਸੰਕਰ ਇਕੈਠਾ ॥

ਸਗਰੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਦਿਖਾਇ ਅਚੰਭਵ ॥ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸਰੂਪ ਸੁਯੰਭਵ ॥19॥

Kahoo ful raajaa havai baitha. Kahoo simit bhiyo sankar ikaithaa.
Sagaree srist dikhaa-i achambhav. Aad jugaad saroop
suyambhav. (19)

Sometime You joyfully appear in the form of Brahma expanding
the creation, and some time in the form of contracting and
dissolving Shiva. He shows His miraculous deeds to all His
creation of the Universe. He, the Primal Power, born of Himself is
since the beginning of beginning. (19)

ਅਬ ਰੱਛਾ ਮੇਰੀ ਤੁਮ ਕਰੋ ॥ ਸਿੱਖਯ ਉਬਾਰਿ ਅਸਿੱਖਯ ਸੰਘਰੋ ॥

ਦੁਸ਼ਟ ਜਿਤੇ ਉਠਵਤ ਉਤਪਾਤਾ ॥ ਸਕਲ ਮਲੇਛ ਕਰੋ ਰਣ ਘਾਤਾ ॥20॥

Ab rachhaa mayree tum karo. Sikh oobar asikh sangharo.
Dust jitay oothvat ootpaataa. Sakal malaychh karo ran ghata.
(20)

O Lord, now keep me under Your protection, encourage my
followers to flourish (in intellect and wisdom) and destroy my
enemies (negative thinking). All the evil doers who arise (in my
mind), fight with them and destroy them there and then. (20)

ਜੇ ਅਸਿਧੁਜ ਤਵ ਸਰਨੀ ਪਰੇ ॥ ਤਿਨ ਕੇ ਦੁਸ਼ਟ ਦੁਖਿਤ ਹ੍ਵੈ ਮਰੇ ॥

ਪੁਰਖ ਜਵਨ ਪਗ ਪਰੇ ਤਿਹਾਰੇ ॥ ਤਿਨ ਕੇ ਤੁਮ ਸੰਕਟ ਸਭ ਟਾਰੇ ॥21॥

Jay asidhuj tav sarnee paray. Tin kay dusht dukhit hvai maray.
Purakh javan pag paray tiharay. Tin kay tum sankat sabh taaray.
(21)

O Mighty Lord of the Sword (Knowledge), whosoever seeks Your protection, his enemies (evil passions) suffer pain and are destroyed. The persons, who fall on Your Feet, You remove all their afflictions and maladies. (21)

ਜੇ ਕਲਿ ਕੇ ਇਕ ਬਾਰ ਧਿਐ ਹੈ ॥ ਤਾ ਕੇ ਕਾਲ ਨਿਕਟਿ ਨਹਿ ਐਰੈ ॥

ਰੱਛਾ ਹੋਇ ਤਾਹਿ ਸਭ ਕਾਲਾ ॥ ਦੁਸਟ ਅਰਿਸਟ ਟਰੇਂ ਤਤਕਾਲਾ ॥22॥

Jo kal ko ik baar dhi-ai hai. Taa kay kaal nikat neh ai hai.
Rachha ho-i taahi sabh kaalaa. Dust arisat taray tatakaalaa. (22)
Those who meditate even once (with complete devotion) on You, the Supreme Destroyer, the Death cannot come near them. They remain protected at all times. All their enemies and sorrows are removed instantaneously. (22)

ਕ੍ਰਿਪਾ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਤਨ ਜਾਹਿ ਨਿਹਰਿਹੇ ॥ ਤਾ ਕੇ ਤਾਪ ਤਨਕ ਮੇ ਹਰਿਹੇ ॥

ਰਿੱਧਿ ਸਿੱਧਿ ਘਰ ਮੇ ਸਭ ਹੋਈ ॥ ਦੁਸ਼ਟ ਛਾਹ ਛੈ ਸਕੈ ਨ ਕੋਈ ॥23॥

Kripaa drist tan jaahi nihariho. Taa kay taap tanak mo hariho.
Ridh sidh ghar mo sabh hoee. Dusht chhah chhvai sakai na koee.
(23)

Upon whomsoever dawns Your Grace, their sins and afflictions are instantly removed. They are blessed with all the earthly and spiritual treasures, and no evil doer (deadly passions and sickly instinctual drives) can even touch their shadows. (23)

ਏਕ ਬਾਰ ਜਿਨ ਤੁਮੈ ਸੰਭਾਰਾ ॥ ਕਾਲ ਫਾਸ ਤੇ ਤਾਹਿ ਉਬਾਰਾ ॥

ਜਿਨ ਨਰ ਨਾਮ ਤਿਹਾਰੇ ਕਹਾ ॥ ਦਾਰਿਦ ਦੁਸਟ ਦੇਖ ਤੇ ਰਹਾ ॥24॥

Ayk baar jin tumai sambhaaraa. Kaal faas tay taahi oobaaraa
Jin nar naam tihaaro kahaa. Daarid dust dokh tay rahaa. (24)
O God, he who remembered You even once, You saved him from
the noose of Death. Whosoever meditates on Your Name, he
overcomes his poverty, suffering and adversity. (24)

ਖੜਗ ਕੇਤ ਮੈ ਸਰਣਿ ਤਿਹਾਰੀ ॥ ਆਪ ਹਾਥ ਦੈ ਲੇਹੁ ਉਬਾਰੀ ॥

ਸਰਬ ਠੈਰ ਮੇ ਹੇਹੁ ਸਹਾਈ ॥ ਦੁਸਟ ਦੇਖ ਤੇ ਲੇਹੁ ਬਚਾਈ ॥25॥

Kharag kayt mai saran tihaaree. Aap haath dai layho oobaaree.
Sarab thour mo hohu sahaaee. Dust dokh tay layho bachaaee.
(25)

O The Lord of Sword (Knowledge), I seek Your protection. Protect
me with Your Own Hands. Extend Your support to me wherever I
be, and save me from the evil doers (evil thoughts and sins).
(25).

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਹਮ ਪਰ ਜਗਮਾਤਾ ॥ ਗ੍ਰੰਥ ਕਰਾ ਪੂਰਨ ਸੁਭ ਰਾਤਾ ॥

ਕਿਲਬਿਖ ਸਕਲ ਦੇਹ ਕੇ ਹਰਤਾ ॥ ਦੁਸਟ ਦੇਖਿਯਨ ਕੇ ਛੈ ਕਰਤਾ ॥ 26॥

Kripaa karee ham par jagamaataa. Granth karaa pooran subh
raataa.

Kilbikh sakal deh ko hartaa. Dusht dokhiyan ko chhai kartaa (26)
The Mother of the world has been kind towards me and I have
completed the book this auspicious night; The Lord is the
destroyer of all the sins of the body and all the malicious and
wicked persons. (26)

ਸ੍ਰੀ ਅਸਿਧੁਜ ਜਬ ਭਏ ਦਯਾਲਾ ॥ ਪੂਰਨ ਕਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਤਤਕਾਲਾ ॥

ਮਨ ਬਾਂਛਤ ਫਲ ਪਾਵੈ ਸੇਈ ॥ ਦੂਖ ਨ ਤਿਸੈ ਬਿਆਪਤ ਕੇਈ ॥ 27॥

Sree asidhuj jab bhay dayaalaa. Pooran karaa granth tatkaalaa.
Man baanchhat fal paavai soee. Dookh na tisai biaapat koe. (27)
When Mahakal became kind, He immediately caused me to
complete this book; He will obtain the fruit desired by the mind
(who will read or listen to this book) and no suffering will occur to
him. (27)

ਅੜਿੱਲ ॥

Aril

ਸੁਨੈ ਗੁੰਗ ਜੇ ਯਾਹਿ ਸੁ ਰਸਨਾ ਪਾਵਈ ॥ ਸੁਨੈ ਮੂੜੁ ਚਿਤ ਲਾਇ ਚਤੁਰਤਾ

ਆਵਈ ॥ ਦੂਖ ਦਰਦ ਭੈ ਨਿਕਟ ਨ ਤਿਨ ਨਰ ਕੇ ਰਹੈ ॥ ਹੇ ਜੇ ਯਾਕੀ ਏਕ ਬਾਰ

ਚੌਪਈ ਕੇ ਕਹੈ ॥ 28॥

Sunai gung jo yaahi su rasnaa paava-ee. Sunai moorgh chit laa-i
chaturtaa aava-ee.
Dookh darad bhau nikaṭ na tin nar kay rahai. Ho jo yaaki ayk baar
chaupa-ee ko kahai. (28)

The dumb, who will listen to it, will be blessed with the tongue to
speak; the fool, who will listen to it attentively, will get wisdom;
That person will be absolved of suffering, pain or fear, who will
even once recite this Chaupai-prayer. (28)

ਚੋਪਈ

Choupa-ee

ਸੰਬਤ ਸੱਤ੍ਰਹ ਸਹਸ ਭਇੱਜੈ ॥ ਅਰਧ ਸਹਸ ਫੁਨਿ ਤੀਨਿ ਕਹਿੱਜੈ ॥

ਭਾਦ੍ਰਵ ਸੁਦੀ ਅਸ਼ਟਮੀ ਰਵਿ ਵਾਰਾ ॥ ਤੀਰ ਸਤੁੱਦ੍ਰਵ ਗ੍ਰੰਥ ਸੁਧਾਰਾ ॥ 29॥

Sanbat satrah sahas bhanijai. Aradh sahas fun teen kahijai.
Bhaadrav sudee ashtamee rav vaaraa. Teer satudrav granth
sudhaaraa. (29)

It was Bikrami Samvat 1753; This book was competed on the
banks of Sutlej on Sunday, the eighth Sudi of the month of
Bhadon. (29)

ਸ੍ਵੈਯਾ ॥

Swaiyaa

ਪਾਂਇ ਗਹੇ ਜਬ ਤੇ ਤੁਮਰੇ ਤਬ ਤੇ ਕੋਊ ਆਂਖ ਤਰੇ ਨਹੀ ਆਨਯੇ ॥

ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨ ਅਨੇਕ ਕਹੈਂ ਮਤ ਏਕ ਨ ਮਾਨਯੇ ॥

Paa-i gahay jab tay tumray tab tay kou aankh taray nahee aanyo.
Raam raheem puraan kuraan anayk kahai mat ayk na maanyo.
O God! The day when I caught hold of your feet, I do not bring
anyone else under my sight; none other is liked by me now; the
Puranas and the Quran try to know Thee by the names of Ram
and Rahim and talk about you through several stories, but I do
not accept any one religion.

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਬੇਦ ਸਭੈ ਬਹੁ ਭੇਦ ਕਰੈ ਹਮ ਏਕ ਨ ਜਾਨਯੋ ॥

ਸ੍ਰੀ ਅਸਿਪਾਨ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੁਮਰੀ ਕਰਿ ਮੈ ਨ ਕਹਯੋ ਸਭ ਤੇਹਿ ਬਖਾਨਯੋ ॥863॥

Simrit shaastra bayd sabhai bahu bhayd kahai ham ayk na jaanyo.

Sri asipaana kripaa tumree kar mai na kahayo sabh tohi bakhaanyo. (863)

The Simritis, Shastras and Vedas describe several mysteries of yours, but I do not agree with any of them. O sword-wielder God! This all has been described by Thy Grace, what power can I have to write all this? (863)

ਦੋਹਰਾ ॥

Dohraa

ਸਗਲ ਦੁਆਰ ਕਉ ਛਾਡਿ ਕੈ ਗਹਯੋ ਤੁਹਾਰੋ ਦੁਆਰ ॥

ਬਾਂਹਿ ਗਰੇ ਕੀ ਲਾਜ ਅਸਿ ਗੋਬਿੰਦ ਦਾਸ ਤੁਹਾਰ ॥864॥

Sagal duaar ka-u chhaad kai gahyo tuhaaro duaar.

Bahi gahay kee laaj as gobind daas tuhaar. (864)

O Lord ! I have forsaken all other doors and have caught hold of only Thy door. O Lord ! Thou has caught hold of my arm; I, Gobind, am Thy serf, kindly take (care of me and) protect my honor. (864)